

ATTACHMENT 7

Consumer Confidence Report Certification Form

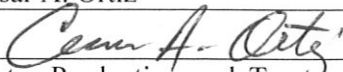
(to be submitted with a copy of the CCR)

(to certify electronic delivery of the CCR, use the certification form on the State Board's website at http://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/CCR.shtml)

Water System Name: City of Industry Waterworks System

Water System Number: 1910029

The water system named above hereby certifies that its Consumer Confidence Report was distributed on **June 30, 2016** to customers (and appropriate notices of availability have been given). Further, the system certifies that the information contained in the report is correct and consistent with the compliance monitoring data previously submitted to the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water.

Certified by: Name: Cesar A. Ortiz
Signature: 
Title: Water Production and Treatment Supervisor
Phone Number: (626) 336-1307 Date: 7/12/2016

To summarize report delivery used and good-faith efforts taken, please complete the below by checking all items that apply and fill-in where appropriate:

☒ CCR was distributed by mail or other direct delivery methods. Specify other direct delivery methods used: _____

☒ "Good faith" efforts were used to reach non-bill paying consumers. Those efforts included the following methods:

☒ Posting the CCR on the Internet at www.industrypublicutilities.com/ccr.pdf

☐ Mailing the CCR to postal patrons within the service area (attach zip codes used)

☐ Advertising the availability of the CCR in news media (attach copy of press release)

☐ Publication of the CCR in a local newspaper of general circulation (attach a copy of the published notice, including name of newspaper and date published)

☒ Posted the CCR in public places (attach a list of locations) **City Hall and Public Library.**

☐ Delivery of multiple copies of CCR to single-billed addresses serving several persons, such as apartments, businesses, and schools

☐ Delivery to community organizations (attach a list of organizations)

☐ Other (attach a list of other methods used)

☐ For systems serving at least 100,000 persons: Posted CCR on a publicly-accessible internet site at the following address: www.

☐ For privately-owned utilities: Delivered the CCR to the California Public Utilities Commission

This form is provided as a convenience and may be used to meet the certification requirement of section 64483(c), California Code of Regulations.



Industry Public Utilities
2015 Consumer Confidence Report
Available Online July 1, 2016

<http://www.industrypublicutilities.com/ccr.pdf>



INDUSTRY PUBLIC UTILITIES
112 N. FIRST STREET
LA PUENTE, CA 91744
(626) 336-1307

WWW.INDUSTRYPUBLICUTILITIES.COM

Learn more about your water quality.

To reduce costs to ratepayers and allow for convenient online viewing, Industry Public Utilities' Annual Consumer Confidence Report will be available at <http://www.industrypublicutilities.com/ccr.pdf> starting July 1, 2016. If you have any further questions or would like a printed copy, please call (626) 336-1307 or stop by the district office.

Aprenda más acerca de la calidad de su agua.

Para reducir costos a los contribuyentes y proveer la manera más conveniente vía internet, El Informe Confidencial del Consumidor Anual de Industry Public Utilities estará disponible en <http://www.industrypublicutilities.com/ccr.pdf> a partir del 1 de julio, 2016. Si usted tiene alguna pregunta o desea una copia impresa, por favor llame al (626) 336-1307 o pase por la oficina del distrito.

PSRT STD
U.S. POSTAGE PAID
CITY OF INDUSTRY, CA
PERMIT NO. XXXX





INDUSTRY PUBLIC UTILITIES

2015 Consumer Confidence Report

KNOW YOUR WATER

Industry Public Utilities is committed to keeping you informed on the quality of your drinking water. This report is provided to you annually and it includes information on where your drinking water comes from, the constituents found in your drinking water and how the water quality compares with the regulatory standards. We are proud to report that during 2015, the drinking water provided by Industry Public Utilities met or surpassed all Federal and State drinking water standards. We remain dedicated to providing you with a reliable supply of high quality drinking water.

This report contains important information about your drinking water. Translate it or speak with someone who understands it. For more information or questions regarding this report, please contact Mr. Greg Galindo at (626) 336-1307.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Para más información o preguntas con respecto a este informe, póngase en contacto con el Sr. Greg Galindo (626) 336-1307.

Connect With Us

Industry Public Utilities Commission

Mark D. Radecki
President

Abraham N. Cruz
Commissioner

Roy Haber, III
Commissioner

Cory C. Moss
Commissioner

Newell W. Ruggles
Commissioner

GOVERNANCE

Regularly scheduled meetings of Industry Public Utilities Commission are held on the third Thursday of each month at 9:00 am at 15651 East Stafford Street, City of Industry. These meetings provide an opportunity for public participation in decisions that may affect the quality of your water.

GENERAL INFORMATION

Office Hours: Monday - Friday 8 a.m.-5 p.m.
Phone: (626) 336-1307
Fax: (626) 330-2675
Email: service@lapuentewater.com
Address: 112 North First Street
La Puente, CA 91744
After hours emergency service: (626) 336-1307

WHERE DOES MY DRINKING WATER COME FROM?

WATER SOURCES

Industry Public Utilities water system is operated and managed by the La Puente Valley County Water District. During 2015, Industry Public Utilities' water supply came from San Gabriel Valley Water Company (SGVWC) and La Puente Valley County Water District wells and the City of Industry Well No. 5 all located within the Main San Gabriel Groundwater Basin. This well water is treated and then disinfected with chlorine before it is delivered to your home.



DRINKING WATER SOURCE ASSESSMENT

An assessment of the drinking water sources for SGVWC was updated in October 2008. The assessment concluded that SGVWC's sources are considered most vulnerable to the following activities or facilities associated with contaminants detected in the water supply: leaking underground storage tanks, hardware/lumber/parts stores, hospitals, gasoline stations, and known contaminant plumes. In addition, the sources are considered most vulnerable to the following activities or facilities not associated with contaminants detected in the water supply: above ground storage tanks, spreading basins, storm drain discharge points and transportation corridors. You may request a summary of the assessment by contacting La Puente Valley County Water District's office at 626-330-2126.

An assessment of the drinking water sources for La Puente Valley County Water District was completed in March 2008. The assessment concluded that the La Puente Valley County Water District's sources are considered most vulnerable to the following activities or facilities associated with contaminants detected in the water supply: leaking underground storage tanks, known contaminant plumes and high density of housing. In addition, the sources are considered most vulnerable to the following facility not associated with contaminants detected in the water supply: transportation corridors – freeways/state highways. You may request a summary of the assessment by contacting La Puente Valley County Water District's office at 626-330-2126.

WHAT ARE WATER QUALITY STANDARDS?

In order to ensure that tap water is safe to drink, the United States Environmental Protection Agency (USEPA) and the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (DDW) prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. DDW regulations also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

Drinking water standards established by USEPA and DDW set limits for substances that may affect consumer health or aesthetic qualities of drinking water. The chart in this report shows the following types of water quality standards:

Maximum Contaminant Level (MCL): The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible.

Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

Primary Drinking Water Standard (PDWS): MCLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements and water treatment requirements.

Regulatory Action Level (AL): The concentration of a contaminant, which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

Notification Level (NL): An advisory level which, if exceeded, requires the drinking water system to notify the governing body of the local agency in which users of the drinking water reside (i.e. city council/county board of supervisors).

In addition to mandatory water quality standards, USEPA and DDW have set voluntary water quality goals for some contaminants. Water quality goals are often set at such low levels that they are not achievable in practice and are not directly measurable. Nevertheless, these goals provide useful guideposts and direction for water management practices. The chart in this report includes three types of water quality goals:

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the USEPA.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG): The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

Public Health Goal (PHG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

WHAT CONTAMINANTS MAY BE PRESENT IN SOURCES OF DRINKING WATER?

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

Contaminants that may be present in source water include:

Microbial contaminants, such as viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations and wildlife.

Inorganic contaminants, such as salts and metals, that can be naturally-occurring or result from urban stormwater runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining or farming.

Pesticides and herbicides, which may come from a variety of sources such as agriculture, urban stormwater runoff and residential uses.

Radioactive contaminants, which can be naturally-occurring or can be the result of oil and gas production and mining activities.

Organic chemical contaminants, including synthetic and volatile organic chemicals that are by-products of industrial processes and petroleum production, and can also come from gasoline stations, urban stormwater runoff, agricultural application, and septic systems.

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the USEPA's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

WHAT IS IN MY DRINKING WATER?

Your drinking water is tested by certified professional water system operators and certified laboratories to ensure its safety. The chart in this report shows the average and range of concentrations of the constituents tested in your drinking water during year 2015 or from the most recent tests. The State allows us to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of our data, though representative, are more than one year old. The chart lists all the contaminants detected in your drinking water that have Federal and State drinking water standards. Detected unregulated contaminants of interest are also included.

ARE THERE ANY PRECAUTIONS THE PUBLIC SHOULD CONSIDER?

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. USEPA/Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

INFORMATION ON LEAD IN DRINKING WATER

If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. The Industry Public Utilities is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at: <https://www.epa.gov/lead>.

NITRATE ADVISORY

At times, nitrate in your tap water may have exceeded one-half the MCL, but it was never greater than the MCL. The following advisory is issued because in 2015 we recorded a nitrate measurement in the treated drinking water which exceeded one-half the nitrate MCL.

“Nitrate in drinking water at levels above 10 milligrams per liter (mg/L) is a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen, resulting in a serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Nitrate levels above 10 mg/L may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with certain specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should ask advice from your health care provider.”

2015 SAMPLE RESULTS

PRIMARY STANDARDS	ANALYTE	YEAR SAMPLED	UNIT	MCL (MRDL)	PHG (MCLG)	DLR	AVERAGE [1]	RANGE	VIOLATION	MAJOR SOURCE OF CONTAMINANT
	INORGANIC CHEMICALS									
	Arsenic	2015	µg/l	10	0.004	2	2.2	ND - 3	No	Erosion of natural deposits
	Barium	2015	mg/l	1	2	0.1	0.12	ND - 0.19	No	Discharges of oil drilling wastes and from metal refineries; erosion of natural deposits
	Fluoride	2015	mg/l	2	1	0.1	0.33	0.23 - 0.43	No	Erosion of natural deposits
	Hexavalent Chromium	2015	µg/l	10	0.02	1	3.3	2.1 - 4.7	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Nitrate as N	2015	mg/l	10	10	0.4	7.1	1.7 - 8.4	No	Leaching from fertilizer use
	RADIOLOGICALS									
	Gross Alpha Particle Activity	2015	pCi/L	15	(0)	3	4.4	ND - 12	No	Decay of natural and man-made deposits
	Uranium	2015	pCi/L	20	0.43	1	3.2	1.2 - 5.7	No	Erosion of natural deposits
SECONDARY STANDARDS	ANALYTE	YEAR SAMPLED	UNIT	MCL (MRDL)	PHG (MCLG)	DLR	AVERAGE	RANGE	VIOLATION	MAJOR SOURCE OF CONTAMINANT
	Chloride	2015	mg/l	500	NA	NA	29	19 - 44	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Foaming Agents	2015	µg/l	500	NA	NA	<50 [2]	ND - 50	No	Municipal and industrial waste discharges
	Odor-Threshold [6]	2015	TON	3	NA	1	1	1	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Specific Conductance	2015	µmho/cm	1,600	NA	NA	590	410 - 790	No	Substances that from ions in water
	Sulfate	2015	mg/l	500	NA	0.5	44	26 - 70	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Total Dissolved Solids	2015	mg/l	1,000	NA	NA	380	260 - 530	No	Runoff/leaching from natural deposits
OTHER CONSTITUENTS OF INTEREST	ANALYTE	YEAR SAMPLED	UNIT	MCL (MRDL)	PHG (MCLG)	DLR	AVERAGE	RANGE	VIOLATION	MAJOR SOURCE OF CONTAMINANT
	Alkalinity	2015	mg/l	NA	NA	NA	190	140 - 270	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Calcium	2015	mg/l	NA	NA	NA	80	54 - 110	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Hardness (as CaCO ₃)	2015	mg/l	NA	NA	NA	260	180 - 350	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Magnesium	2015	mg/l	NA	NA	NA	15	10 - 20	No	Runoff/leaching from natural deposits
	pH	2015	Unit	NA	NA	NA	7.9	7.8 - 8	No	Hydrogen ion concentration
	Potassium	2015	mg/l	NA	NA	NA	3.8	2.6 - 5.1	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Sodium	2015	mg/l	NA	NA	NA	20	13 - 29	No	Runoff/leaching from natural deposits
UNREGULATED SUBSTANCES [4]	ANALYTE	YEAR SAMPLED	UNIT	MCL (MRDL)	PHG (MCLG)		AVERAGE	RANGE	VIOLATION	MAJOR SOURCE OF CONTAMINANT
	Chlorate	2015	µg/l	800	NA		260	210 - 300	No	Byproduct of drinking water chlorination; industrial processes
	Chlorodifluoromethane	2015	µg/l	NA	NA		<0.08	ND - 0.13	No	Refrigerant
	Molybdenum	2015	µg/l	NA	NA		2.6	2.3 - 2.8	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Strontium	2015	µg/l	NA	NA		630	590 - 660	No	Runoff/leaching from natural deposits
	Vanadium	2015	µg/l	50	NA		1.6	ND - 3.2	No	Runoff/leaching from natural deposits
DISTRIBUTION SYSTEM WATER QUALITY	ANALYTE	YEAR SAMPLED	UNIT	MCL (MRDL)	PHG (MCLG)		AVERAGE	RANGE		MAJOR SOURCE OF CONTAMINANT
	Total Coliform Bacteria	2015	positive/negative	< 1 positive monthly sample	0		0	0		Naturally present in the environment
	Total Trihalomethanes	2015	µg/l	80	NA		13	4.2 - 13		By-product of drinking water disinfection
	Haloacetic Acids	2015	µg/l	60	NA		1.4	ND - 1.4		By-product of drinking water disinfection
	Chlorine Residual	2015	mg/l	(4)	(4)		1	0.8 - 1.4		Drinking water disinfectant added for treatment
	Odor-Threshold [5]	2015	TON	3	NA		1	1		Naturally occurring organic materials
	Turbidity [5]	2015	NTU	5	NA		<0.1 [3]	ND - 0.2		Runoff/leaching from natural deposits
LEAD & COPPER	ANALYTE	YEAR SAMPLED	UNIT	AL	PHG (MCLG)		90TH %TILE	SITES ABOVE AL		MAJOR SOURCE OF CONTAMINANT
	Lead	2013	µg/l	15	0.2		ND <5	0/20		Corrosion of household plumbing
	Copper	2013	mg/l	1.3	0.3		0.44	0/20		Corrosion of household plumbing
	A total of 20 residences were tested for lead and copper in July 2013. Lead was not detected above the reporting limit in any of the samples. Copper was detected above the reporting limit in 11 samples, none of which exceeded the AL . The Industry Public Utilities complies with the Lead and Copper Rule. The next required sampling for lead and copper will be conducted in the summer of 2016.									

NOTES

AL = Action Level DLR = Detection Limit for Purposes of Reporting MCL = Maximum Contaminant Level MCLG = Maximum Contaminant Level Goal mg/l = parts per million or milligrams per liter ng/l = parts per trillion or nanograms per liter	MRDL = Maximum Residual Disinfectant Level MRDLG = Maximum Residual Disinfectant Level Goal NA = No Applicable Limit ND = Not Detected at DLR NL = Notification Level TON = Threshold Odor Number	NTU = Nephelometric Turbidity Units pCi/l = picoCuries per liter PHG = Public Health Goal µg/l = parts per billion or micrograms per liter µmho/cm = micromhos per centimeter
--	--	---

1. The results reported in the table are average concentrations of the constituents detected in your drinking water during year 2015 or from the most recent tests. Treated water data are provided by San Gabriel Valley Water Company and La Puente Valley County Water District.
2. Constituent does not have a DLR. Constituent was detected but the average result is less than the analytical Method Reporting Limit.
3. “<” means the constituent was detected but the average result is less than the indicated reporting limit or DLR.
4. Monitoring data provided by San Gabriel Valley Water Company.
5. This water quality is regulated by a secondary standard to maintain aesthetic characteristics (taste, odor, color).



INDUSTRY PUBLIC UTILITIES

Informe de Confianza del Consumidor 2015

CONOZCA SU AGUA

Industry Public Utilities se ha comprometido a mantenerle informado sobre la calidad de su agua potable. Este informe es proveído anualmente e incluye información sobre de dónde viene su agua potable, los constituyentes que se encuentran en su agua potable y cómo se compara la calidad del agua con las normas reglamentarias. Estamos orgullosos de informarles que durante el año 2015, el agua potable proveído por Industry Public Utilities cumplió o supero todos los estándares federales y estatales de agua potable. Seguimos dedicados a proveer un suministro confiable de agua potable de alta calidad.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Para más información o preguntas con respecto a este informe, póngase en contacto con el Sr. Greg Galindo (626) 336-1307.

This report contains important information about your drinking water. Translate it or speak with someone who understands it. For more information or questions regarding this report, please contact Mr. Greg Galindo at (626) 336-1307.

Conéctese con Nosotros

Comisión de Industry Public Utilities

Mark D. Radecki
Presidente

Abraham N. Cruz
Comisionado

Roy Haber, III
Comisionado

Cory C. Moss
Comisionada

Newell W. Ruggles
Comisionado

GOBERNANZA

Reuniones regulares de Industry Public Utilities se llevan a cabo el tercer jueves de cada mes a las 9:00 a.m en 15651 East Stafford Street, City of Industry. Estas reuniones le dan la oportunidad al público para participar en decisiones que podrían afectar la calidad de su agua.

INFORMACIÓN GENERAL

Horas de Oficina: Lunes - Viernes 8 a.m.-5 p.m.

Teléfono: (626) 336-1307

Fax: (626) 330-2679

Correo Electrónico : service@lapuentewater.com

Dirección: 112 North First Street
La Puente, CA 91744

Después de horas servicio de emergencia : (626) 336-1307

¿DE DÓNDE VIENE MI AGUA POTABLE?

FUENTES DE AGUA

El sistema de agua de Industry Public Utilities es operada y administrada por La Puente Valley County Water District. Durante el año 2015, el sistema de agua de Industry Public Utilities vino de los pozos de San Gabriel Valley Water Company (SGVWC) y La Puente Valley County Water District y Pozo No. 5 de City of Industry todos ubicados dentro de la Subterránea Principal San Gabriel. El agua del pozo es tratada y desinfectada con cloro antes de que sea entregada a su casa.



EVALUACIÓN DE LA FUENTE DE AGUA POTABLE

Una evaluación de las fuentes de agua potable de SGVWC fue actualizada en octubre del 2008. La evaluación determina que las fuentes de SGVWC son consideradas más vulnerables a las siguientes actividades o instalaciones relacionadas con los contaminantes detectados en el abastecimiento de agua: fugas en tanques de almacenamiento subterráneos, herramientas/madera/negocios de partes, hospitales, gasolineras y conocidas fuentes de contaminación. Además, las fuentes que se consideran más vulnerables a las siguientes instalaciones o actividades no asociadas con los contaminantes detectados en la fuente de agua: tanques de almacenamiento de agua sobre tierra, cuencas de distribución, puntos de descarga de desagüe de tormenta, y corredores de transporte. Usted puede solicitar un resumen de la evaluación poniéndose en contacto con las oficinas de La Puente Valley County Water District al 626-330-2126.

Una evaluación de las fuentes de agua potable de La Puente Valley County Water District fue completada en marzo del 2008. La evaluación concluyó que las fuentes de La Puente Valley County Water District se consideran más vulnerables a las siguientes actividades o instalaciones asociadas a los contaminantes detectados en el abastecimiento de agua: fugas en tanques de almacenamiento subterráneo, contaminantes detectados en la fuente de agua y la alta densidad de viviendas. Además, las fuentes se consideran más vulnerables a las siguientes instalaciones no asociadas con los contaminantes detectados en las fuentes de agua: corredores de transportación - autopistas/carreteras del estado. Usted puede solicitar un resumen de la evaluación poniéndose en contacto con las oficinas de La Puente Valley County Water District al 626-330-2126.

¿CUALES SON LAS NORMAS DE CALIDAD DE AGUA?

Para asegurar que el agua potable sea segura para beber, el United States Environmental Protection Agency (USEPA) y el State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (DDW) aplican normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proveída por sistemas públicos de agua. Regulaciones de DDW también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que ofrecen la misma protección para la salud pública.

Los estándares de agua potable establecidos por USEPA y DDW aplican límites a las sustancias que puedan afectar la salud del consumidor o calidades estéticas del agua potable. La tabla en este informe, muestra los siguientes tipos de estándares de calidad de agua:

Nivel Máximo de Contaminante (MCL): Los MCLs Primarios se establecen lo más cerca a las PHGs (o MCLGs) al igual que lo económico y tecnológicamente factible.

MCLs Secundarios se establecen para proteger el olor, sabor, y apariencia del agua potable.

Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL): El nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes que la adición de un desinfectante es necesario para controlar contaminantes microbianos.

Estándar Primario de Agua Potable (PDWS): MCLs para contaminantes que afectan la salud junto con su supervisión y requiere avisos y necesidades de tratamiento de agua.

Nivel de Medidas Reglamentarias (AL): La concentración de un contaminante, si se excedió, desencadena el tratamiento u otros requisitos, tales como la notificación pública, que debe seguir un sistema de agua.

Nivel de Notificación (NL): Un nivel de asesoramiento que, si es excedido, requiere que el sistema de agua potable notifique a la administración de la agencia local en que los usuarios del agua potable residen (i.e., Ayuntamiento/Junta Directiva de Supervisores del Condado).

Además de las normas de calidad de agua obligatorias, USEPA y DDW han puesto objetivos voluntarios en la calidad de agua para algunos contaminantes. Los objetivos de calidad de agua son establecidos en niveles tan bajos que no son alcanzables en práctica y no directamente medibles. Sin embargo, estos objetivos ofrecen guías y direcciones útiles para las prácticas de gestión del agua. La tabla presente incluye tres tipos de objetivos de calidad de agua:

Meta de Nivel Máximo de Contaminante (MCLG): El nivel bajo de un contaminante en el agua potable del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLGs son establecidos por el USEPA.

Meta de Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG): El nivel bajo de un desinfectante en el agua potable del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Meta de Salud Pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable que está por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. PHGs son fijados por la California Environmental Protection Agency.

¿QUÉ CONTAMINANTES PUEDEN ESTAR PRESENTES EN LAS FUENTES DE AGUA POTABLES?

Las fuentes de agua potable (agua de la llave y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales, y pozos. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y en algunos casos materiales radioactivos, y puede contaminarse con sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes de agua incluyen:

Contaminantes Microbianos, tales como virus y bacterias que puede resultar de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, las operaciones de ganadería y vida salvaje.

Contaminantes Inorgánicos, tales como sal y metales, que podrían ocurrir naturalmente o por resultado de escorrentía de aguas pluviales, desechos de aguas industriales o domésticos, producciones de gas o petróleo, y minas o agricultura.

Pesticidas o Herbicidas, puede resultar de una variedad de orígenes como la agricultura, escorrentía de aguas pluviales y en usos residenciales.

Contaminantes Radioactivos, pueden ser naturales o el resultado de la producción de petróleo y gas o de la minería.

Contaminantes Químicos Orgánicos, incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y la producción de petróleo. También pueden resultar de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales y sistemas sépticos.

Agua potable, incluyendo agua embotellada, puede contener por lo menos una pequeña cantidad de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua sea un riesgo para la salud. Más información acerca de contaminantes y sus riesgos para la salud pueden ser obtenidos llamando a la línea directa de USEPA's Safe Drinking Water (1-800-426-4791).

¿QUÉ HAY EN MI AGUA POTABLE?

Su agua potable es examinada por operadores profesionales en sistemas de agua y laboratorios certificados para garantizar su seguridad. La tabla en este reporte muestra el promedio y el alcance de concentraciones de los componentes examinados durante el año 2015 o de los años más recientes. El estado nos permite monitorear algunos contaminantes menos de una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian frecuentemente. Algunos de nuestros datos, aunque sean representativos, tienen más de un año de edad. La tabla incluye todos los contaminantes detectados en el agua potable que tienen estándares estatales y federales. Contaminantes detectados que no son regulados de interés también son incluidos.

¿EXISTE ALGUNA PRECAUCIÓN QUE EL PÚBLICO DEBE TOMAR EN CUENTA?

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeficientes, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas mayores y niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable con sus proveedores de atención médica. Las guías del USEPA/ Centers For Disease Control (CDC) existen para disminuir el riesgo de infección por Criptosporidio y otros contaminantes microbianos pueden ser obtenidos llamando a la línea directa de Safe Drinking Water: (1-800-426-4791)

INFORMACIÓN SOBRE EL PLOMO DEL AGUA POTABLE

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas graves de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable principalmente viene de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y plomería casera. Industry Public Utilities es responsable en proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en componentes de tuberías. Para minimizar la exposición al plomo deje fluir el agua durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar cuando el agua ha estado inmóvil por varias horas. Si usted está preocupado por el plomo en el agua, puede tener su agua probada. Información acerca del plomo en el agua potable, métodos de prueba y pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la línea directa de Safe Drinking Water o en: <https://www.epa.gov/lead>

ASESORÍA DE NITRATO

A veces, el nitrato en el agua del grifo puede que allá superado una mitad del MCL, pero nunca fue mayor que el MCL. El siguiente aviso fue publicado porque en el año 2015 el distrito registró una mediación de nitrato en su agua potable tratada que superó una mitad del nitrato del MCL.

“Nitrato en el agua potable a niveles por encima de 10 miligramos por litro (mg/L) es un riesgo para la salud para los recién nacidos menores de seis meses de edad. Tales niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de transportar oxígeno en la sangre del bebé, resultando en una enfermedad grave; los síntomas incluyen falta de respiración y color azulado de la piel. Los niveles de nitratos superiores a 10 mg/L también pueden afectar la capacidad de transportar oxígeno en la sangre en otras personas, tales como las mujeres embarazadas y personas con ciertas deficiencias de enzimas específicas. Si usted está cuidando a un bebé o está embarazada, debería buscar consejo con sus proveedores de atención médica.”

RESULTADOS DE MUESTRAS 2015

NORMAS PRIMARIAS	ANALITO									
	AÑO ANALIZADO									
	UNIDAD									
	MCL (MRDL)									
	PHG (MCLG)									
	DLR									
	PROMEDIO [1]									
	RANGO									
NORMAS SECUNDARIAS	VIOLACIÓN									
	FUENTE PRINCIPAL DE CONTAMINACIÓN									
	INORGANIC CHEMICALS									
	Arsenio									
	Bario									
	Fluoruro									
	Cromo hexavalente									
	Nitrato como N									
OTRO COMPONENTES DE INTERÉS	RADIOLOGICALS									
	Partícula Beta Bruto Actividad									
	Uranio									
	ANALITO									
	AÑO ANALIZADO									
	UNIDAD									
	MCL (MRDL)									
	PHG (MCLG)									
SUSTANCIAS NO REGULADAS [4]	DLR									
	PROMEDIO									
	RANGO									
	VIOLACIÓN									
	FUENTE PRINCIPAL DE CONTAMINACIÓN									
	Alcalinidad									
	Calcio									
	Dureza (como CaCO3)									
SISTEMA DISTRIBUIDOR DE LA CALIDAD DE AGUA	Magnesio									
	pH									
	Potasio									
	Sodio									
	ANALITO									
	AÑO ANALIZADO									
	UNIDAD									
	MCL (MRDL)									
PLOMOS Y COBRES	PHG (MCLG)									
	PROMEDIO									
	RANGO									
	VIOLACIÓN									
	FUENTE PRINCIPAL DE CONTAMINACIÓN									
	Chlorate									
	Chlorodifluoromethane									
	Molybdenum									
PROMOS Y COBRES	Strontium									
	Vanadio									
	ANALITO									
	AÑO ANALIZADO									
	UNIDAD									
	MCL (MRDL)									
	PHG (MCLG)									
	PROMEDIO									
PROMOS Y COBRES	RANGO									
	VIOLACIÓN									
	FUENTE PRINCIPAL DE CONTAMINACIÓN									
	Bacterias coliformes totales									
	Trihalometanos totales									
	Ácidos haloacéticos									
	Cloro Residual									
	Umbral de olor [5]									
PROMOS Y COBRES	Turbiedad [5]									
	ANALITO									
	AÑO ANALIZADO									
	UNIDAD									
	MCL (MRDL)									
	PHG (MCLG)									
	PERCENTIL DE 90									
	RANGO									
PROMOS Y COBRES	VIOLACIÓN									
	FUENTE PRINCIPAL DE CONTAMINACIÓN									
	Plomo									
	Cobre									
	Un total de 20 residencias fueron probados para el plomo y cobre en julio del 2013. El plomo no se detectó por encima del límite de comunicación en ninguna de las muestras. El cobre se detectó por encima del límite en la presentación de 11 informes de muestras, ninguna de las cuales superaron el AL. Industry Public Utilities cumple con la Regla de Plomo y Cobre. El próximo muestreo requerido para el plomo y el cobre se llevará a cabo en el verano del 2016.									

NOTAS

AL = Nivel de Acción DLR = Límite de Detección para Fines de Informes MCL = Nivel Máximo de Contaminante MCLG = Meta de Nivel Máximo de Contaminantes mg/l = Partes por Millón o Miligramos por Litro ng/l = Partes por Trillón o Nanogramos por Litro	MRDL = Nivel Máximo de Desinfectante Residual MRDLG = Meta Máxima de Nivel de Desinfectante Residual NA = No Hay Límite Aplicable ND = No Detectado en DLR NL = Nivel de Notificación TON = Número Umbral de Olor	NTU = Unidades Nefelométricas de Turbidez pCi/l = Picocurios por Litro PHG = Objetivo de Salud Pública Mg/l = Partes por Mil Millones o Microgramos por Litro µmho/cm = micromhos por Centímetro
---	--	--

1. Los resultados indicados en la tabla son un promedio de concentraciones de los componentes detectados en su agua potable durante el año 2015 o de las pruebas más recientes. Datos de agua tratada son proveída por San Gabriel Valley Water Company y La Puente Valley County Water District.
2. Constituyente no tiene un DLR. Constituyente se detectó, pero el resultado promedio es menos que el análisis del Límite de Método de Informes.
3. “<” significa que se detectó el constituyente, pero el resultado promedio es menos que el indicado límite de informes o DLR.
4. Datos de monitoreados proveídos por San Gabriel Valley Water Company.
5. Esta calidad del agua es regulada por un estándar secundario para mantener las características estéticas (sabor, olor, color).